

**Fons de Solidaritat de la UAB**  
**Resolució de la Convocatòria XXXII**

18 de maig de 2015

---

*Bellaterra Campus UAB (Cerdanyola del Vallès)*

**Projectes de cooperació universitària per al desenvolupament adreçats a països del Sud (línia 1)**

**BOLÍVIA**

***Intercanvi d'avenços científics en etnobiologia - Una experiència entre l'Herbario Nacional de Bolívia (HNB) de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) i l'ICTA UAB***

Dept. / Centre: Institut de Ciència i Tecnologia Ambientals (ICTA) / Laboratori d'Etnoecologia

Responsable: Victòria Reyes-García

Localització geogràfica: La Paz, Bolívia

Contrapart local: Herbario Nacional de Bolívia (HNB), Universidad Mayor de San Andrés (UMSA)

Import concedit: 8.314,88€

Descripció: El presente proyecto de cooperación interuniversitario plantea un intercambio de avances científicos en etnobiología entre el Herbario Nacional de Bolívia (HNB) de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) y el ICTA de la UAB con el objetivo de consolidar la investigación etnobiológica en Bolívia. Para ello proponemos: (1) la realización de las Primeras Jornadas de Etnobiología, (2) la creación de un fondo de documentación etnobiológica, (3) el establecimiento de un foro de planificación de futuros proyectos de investigación y (4) la realización de actividades de divulgación científica sobre la etnobiología en Bolívia. El presente proyecto contribuirá a la mejora de las capacidades técnicas e investigadoras de estudiantes e investigadores del HNB-UMSA y del ICTA-UAB, y ampliará la oferta académica etnobiológica en Bolívia a corto y largo plazo.

**PARAGUAI**

***Formació i recerca en l'àmbit de la gestió eficient i segura d'hospitals***

Dept. / Centre: Dept. d'Arquitectura de Computadors i Sistemes Operatius / Grup de recerca Computació d'alt rendiment

Responsable: Emilio Luque

Localització geogràfica: Asunción, Paraguai

Contrapart local: Universidad Nacional de Asunción (UNA)

Import concedit: 5.400€

Descripció: L'objectiu d'aquest projecte és desenvolupar a la Universitat Nacional de Asunción (UNA) de Paraguai una infraestructura de recerca en simulació de gestió d'emergències

hospitalàries i seguretat de gestió de dades mèdiques. Es desitja explotar l'experiència del grup de la UAB per crear grups de recerca a la UNA, que treballin de manera conjunta amb la UAB, i que creïn desenvolupament a Paraguai servint de referent a la zona. Primerament s'oferirà formació avançada a estudiants de doctorat, als seus tutors i entorn de recerca. Posteriorment es definiran temes específics de recerca i es guiarà aquesta recerca. Com a resultat es tindrà a la UNA grups d'alt nivell de recerca autònoms, que cooperaran amb la UAB en un pla d'igualtat.

## **BRASIL**

### ***Eines de diagnòstic per a una salut global: BANT School (UAB) 2015/2016, a Maranhão, Brasil***

Dept. / Centre: Dept. de Química / Grup de Sensors i Biosensors  
Responsable: Maria Isabel Pividori  
Localització geogràfica: Campus Universitario de Bacanga  
Contrapart local: Universidade Federal Do Maranhao  
Import concedit: 5.647,28€

Descripció: Realització d'una activitat de formació en investigació i desenvolupament (R+D) que permeti posar les bases de programes de nanotecnologia bioanalítica a l'Estat de Maranhão (Brasil) per acadèmics i professionals, orientats cap als camps biomèdic i la seguretat alimentària, en un context sense grans recursos tècnics ni econòmics, però amb molta sensibilitat per una educació superior per al desenvolupament sostenible. La realització de l'activitat seguirà les pautes de la BANT (Bioanalytical Nanotechnology) School, un instrument de cooperació internacional ideat i creat pel Grup de Sensors i Biosensors, de la UAB, amb activitats d'acord amb recomanacions de l'OMS (DLT, Diagnostics and Laboratory Technology) i de la UNESCO (ESD, Education for Sustainable Development). <http://www.bantschool.org/> És important destacar que malgrat que els indicadors de desenvolupament de Brasil són alts, hi ha una gran desigualtat nord-sud. Aquesta acció està prevista en una de les àrees amb menor desenvolupament de Brasil.

### ***Programa de formació i difusió dels estudis de traducció a Brasil***

Dept. / Centre: Dept. de Traducció i Interpretació / Grup de recerca PACTE  
Responsable: Guadalupe Romero  
Localització geogràfica: Belo Horizonte, Florianopoli, Ouropreto o Mariana  
Contrapart local: Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG); U. Federal de Santa Catarina (UFSC); U. Federal de Ouro Preto (UFOP)  
Import concedit: 6.796,42€

Descripció: El proyecto se enmarca en la línea de cooperación interuniversitaria relacionado con la mejora de la calidad docente y la creación de capacidades de investigación. El objetivo general es la enseñanza, promoción y difusión de los estudios de traducción en Brasil. Este objetivo se concreta a partir de actividades en tres ámbitos de actuación principales: 1) La formación de formadores en traducción; 2) La formación de profesionales en traducción; 3) La formación de investigadores en didáctica de la traducción. Las actividades propuestas para alcanzar el objetivo propuesto son: un seminario para profesorado universitario; seminarios para formar profesionales en traducción e investigadores en didáctica de la traducción y tutorías, encuentros y coloquios para fomentar la investigación en didáctica de la traducción.

## UGANDA

### ***Malalties zoonòtiques en les comunitats rurals que habiten dues àrees protegides de l'oest d'Uganda***

Dept. / Centre: Dept. Medicina i Cirurgia Animals / Grup de Recerca en Ecopatologia de Fauna Salvatge

Responsable: Andreu Colom

Localització geogràfica: Parcs Nacionals de Queen Elizabeth i Murchison Falls

Contrapart local: Universitat de Makerere

Import concedit: 8.850€

Descripció: Des de l'any 2011, aquest grup de recerca participa en el "Projecte de cooperació veterinària a Uganda", finançat pel Govern d'Andorra i l'associació no governamental Daktari, en el que es proporciona suport veterinari a les comunitats rurals que viuen en zones protegides (Parcs Nacionals). En el projecte anomenat "Avaluació de les mesures zootècniques implementades al sud-oest d'Uganda des de 2010", actualment en fase de finalització, s'ha detectat una elevada prevalença de malalties en els animals domèstics que es poden transmetre a les persones (zoonosis). La present proposta té com a objectius l'aprofundiment en l'estudi de les malalties parasitàries importants que han estat detectades en els animals domèstics i la investigació de les zoonosis parasitàries en les persones d'aquestes comunitats rurals. Aquest projecte es farà en el marc del conveni de col·laboració entre la Universitat de Makerere (Uganda) i la UAB.

## FILIPINES

### ***Enfortiment de la universitat com a líder del desenvolupament socioeconòmic de Filipines***

Dept. / Centre: Dept. d'Economia i Història Econòmica / Parc de Recerca

Responsable: Ricard Esparza

Localització geogràfica: Manila, Filipines

Contrapart local: Universitat de les Filipines

Import concedit: 6.260€

Descripció: El projecte pretén desenvolupar el rol de la universitat com a motor del desenvolupament territorial en aquelles economies amb índex de desenvolupament més baixos. Partint de l'exemple de Filipines, on la universitat estatal busca impulsar la regeneració econòmica basada en el coneixement i la transferència a la societat dels resultats de recerca, es vol establir un model que sigui generalitzable a altres universitats de països en vies de desenvolupament i que permetin servir de guia estratègica a través de la qual desenvolupar models propis adaptats al context territorial de cada cas. En aquesta direcció, a través del projecte, es busca dissenyar un pla estratègic per a la Universitat de les Filipines (però extrapolable a moltes altres universitats) basat en conceptes com foment de la recerca i la transferència que cobreixi necessitats socials bàsiques, promoció de la universitat en la governança sostenible dels territoris més desafavorits, impuls de la formació universitària com a base del desenvolupament social i econòmic, etc.

## **Activitats d'educació per al desenvolupament adreçades a la comunitat universitària (línia 2)**

### ***Seminaris sobre l'accés a l'energia sostenible i el maneig de recursos naturals al sud d'Àfrica: La importància d'un procés d'avaluació integrat i participatiu***

Dept. / Centre: Institut de Ciència i Tecnologia Ambientals (ICTA)  
Responsable: Mario Giampietro  
Localització geogràfica: campus UAB  
Import concedit: 6.543€

Descripció: El projecte consistirà a organitzar seminaris de sensibilització i formació sobre l'accés a l'energia sostenible i el maneig de recursos naturals al sud d'Àfrica a fi de compartir amb la comunitat universitària l'experiència a terreny en processos d'avaluació integrat i participatiu que afavoreixin un desenvolupament social, ambiental i econòmic més just i sostenible. Els seminaris seran impartits per tres experts de Botswana i Namíbia familiars amb la complexa realitat energètica i mediambiental al seu país. Cada expert impartirà dos seminaris, un que formarà part de la programació reglada del Màster en Estudis Interdisciplinaris en Sostenibilitat Ambiental, Econòmica i Social (MEISAES) i un seminari públic. A més, es duran a terme reunions amb diferents agents interessats a explorar interessos comuns i possibilitats d'accions de cooperació entre la UAB i els països del sud d'Àfrica.

### ***Seminari sobre conservació de la biodiversitat, cooperació veterinària i sostenibilitat en àrees protegides a Uganda***

Dept. / Centre: Dept. de Medicina i Cirurgia Animal  
Responsable: Santiago Lavín  
Localització geogràfica: campus UAB  
Import concedit: 1.862,4€

Descripció: El Servei d'Ecopatologia de Fauna Salvatge de la UAB participa en el "Projecte de cooperació veterinària a Uganda", que té com a objectiu proporcionar suport veterinari a les comunitats rurals que viuen en zones protegides (Parcs Nacionals), per contribuir a la sostenibilitat entre les seves formes de vida tradicionals i la conservació de la biodiversitat. Amb la següent proposta d'activitat d'educació per al desenvolupament volem convidar a un professor de la Universitat de Makerere a la nostra Universitat per impartir un seminari dintre de l'assignatura "Ecopatologia de fauna salvatge", del Grau de Veterinària.

### ***Comunicació i Desenvolupament: Comunicació per a la salut, comunicació participativa i fundraising***

Dept. / Centre: Dept. de Periodisme i Ciències de la Comunicació  
Responsable: Estibaliz Ortega  
Localització geogràfica: campus UAB  
Import concedit: 2.632€

Descripció: Sota el vincle existent entre la Comunicació i el Desenvolupament, s'organitzaran tres sessions formatives que comprendran tots dos escenaris en tres aspectes diversos: la comunicació per a la salut, en clau cultural, mediàtica i comunitària; la comunicació participativa, com a model per al canvi social, i finalment, el fundraising o com captar recursos per a finalitats no lucratives. Aquest cicle formatiu estarà obert, sota inscripció, a tota la

comunitat universitària de la UAB, a d'altres centres i universitats catalanes i, en general, a totes les persones interessades en els temes que s'hi tractaran. A més, formarà part de la programació reglada de la Diplomatura de Postgrau en Comunicació, Cooperació Internacional i Mediació Sociocultural a la Mediterrània de la UAB i serà formació complementària del Màster Universitari Erasmus Mundus Mediació intermediterrània: inversió econòmica i intergració intercultural (MIM)/Crossing the Mediterranean: towards investment and integration, realitzat conjuntament per les universitats UAB, Ca'Foscari de Venècia i Paul Valéry - Montpellier III.

***Apropant-nos a les realitats socioculturals, lluites i resistències de les comunitats indígenes d'Amèrica Llatina***

Dept. / Centre: Dept. Comunicació Audiovisual i Publicitat / InCom-UAB  
Responsable: Amparo Huertas  
Localització geogràfica: campus UAB  
Import concedit: 2.600€

Descripció: L'objectiu del projecte és donar a conèixer les realitats i cosmovisions de les comunitats indígenes d'Amèrica Llatina des d'una perspectiva crítica (temes clau: desigualtats globals, drets humans, gènere, medi ambient, aportacions a la societat majoritària). Es proposen tres tipus d'activitats d'educació a la UAB: 1) Sessions davant d'estudiants de diferents Graus, on investigadors/es exposaran de forma pedagògica i alhora crítica la realitat sociocultural de tres comunitats (Brasil: Xavante, i Equador: Shuar i Kichwas); 2) Cinefòrums oberts a tota la comunitat universitària: Exhibició de documentals i debat posterior, sobre les temàtiques de medi ambient i gènere.; 3) Workshop interdisciplinari (antropologia, sociologia i comunicació), enfocat en qüestions metodològiques i adreçat a persones interessades en desenvolupar investigacions que precisen d'un contacte directe amb aquestes comunitats.